

**Zeitschrift:** Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand  
**Herausgeber:** Swiss Society of New Zealand  
**Band:** 13 (1948)  
**Heft:** 1

**Rubrik:** Notice to members

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

The voters in St. Moritz refused to sanction a bill introducing uniform shop-closing; they also rejected a proposal to construct a ski-lift. (A.T.S.)

An exceptionally violent hail-storm was experienced in the canton Aargau on August 21st. Untold damage was caused to fruit cultures, hailstones as large as eggs being piled an inch deep in certain districts, specially the Wiggertal. In Zofingen the fire brigades were called out to clear the inundated streets. (A.T.S.)

The traditional festivities of the "Ferragosto" attracted an immense crowd to the Ticino. Apart from the many extra trains run by the Federal railways over 10,000 motorcars arrived in one day. Over half of the visitors were foreign tourists, the largest contingent being from Belgium and Great Britain. (A.T.S.)

Shortage of labour has induced many Italian workers, mostly women to cross the frontier in the morning for work chiefly in the tobacco and clothing industries and return in the evening; the Ticinese Government has now published a decree inflicting these day-workers with the payment of the cantonal and municipal taxes. (A.T.S.)

Lausanne's population on July 1st last is officially stated to have been 101,895 inhabitants. (A.T.S.)

The imposing sum of 219,661 francs has been left to the canton Vaud under the will of a local lady whose name is not revealed. The money is to go to a special cancer research fund of the cantonal hospital. (A.T.S.)

Digging for water resulted in the death of four young men on a farmstead near Puidoux. In order to combat the dryness of the soil the three brothers Chappuis excavated a deep ditch where they intended to bore for water. A motor pump had already been lowered but when Paul Chappuis descended to set it going he failed to return. His brother Georges went down to investigate but when he also remained below, brother Louis followed with the same futile result. Later on in the evening, an attendant on the Lac de Bret, Louis Rossier lowered himself with a rope and disappeared. The fire brigades from Vevey and Lausanne were called in and the four lifeless bodies were recovered; poisonous gases had overpowered the explorers. (A.T.S.)

A serious accident took place in front of the hotel "Belvédère" in Brigels when a large car drove down the Furka, the driver, a Belgian, suddenly discovered that his brakes refused to act. Realising that he could not negotiate the sharp curve in front of the hotel which would have meant certain death over the rocks into the Rhone glacier the driver looked for an obstacle that would check his progress. He spotted and steered for the wide staircase of the hotel and was fortunate in coming to a halt without injuring any of the occupants. However, a visitor, 89-year old Miss Wampfler, from Sigriswil (Bern), was caught in the staircase and badly jammed against the wall. Another elderly resident, a medical practitioner from Amsterdam, rushed to the scene but collapsed before he could render the lady any assistance. (A.T.S.)

After a long illness National-Councillor André Oltramare died in Geneva at the age of 63. For many years professor at the Geneva University, he entered the National Council last year only in place of the late Charles Rosselet as member of the Socialist party. (A.T.S.)

#### NOTICE TO MEMBERS.

Our Secretary has left Auckland for a trip to Switzerland, and the Committee appointed Mr. A. Moosberger as Acting-Secretary until the end of our financial year. Please forward your Subscriptions or Correspondence to:-

Mr. A. Moosberger,  
129 Crummer Road,  
AUCKLAND. W.2.